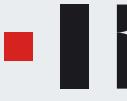


# 994 LASER

INNOVATORS BY DESIGN



 **KEYLINE**  
*Innovators by design | Since 1770*  
A BIANCHI 1770 GROUP COMPANY



Macchina duplicatrice d'eccellenza per chiavi auto laser, piatte e Tibbe a codice, a decodifica o con l'inserimento digitale della cifratura, comandata da un'innovativa console mobile.

L'insuperabile livello del design ergonomico, compatto e funzionale, e della meccanica di precisione mantiene l'accuratezza, la sicurezza e l'affidabilità ai massimi gradi, forte di una concezione orientata al futuro e ad un basso consumo energetico.

Grazie al peso e alle dimensioni ridotte, la duplicatrice può essere utilizzata ovunque, dal negozio al van, con la libertà di mettere la console nella posizione più comoda, sul piano di lavoro o sulla parete.

La console, pratica e leggera, ha un ampio touch screen a colori, costruito espressamente per durare nel tempo e resistere a ogni condizione operativa e per essere usato facilmente e senza troppi riguardi anche con i guanti da lavoro. La console è inserita in un supporto dal design studiato per favorirne l'utilizzo e alloggiare tutti gli utensili e accessori.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	90-130V 50-60Hz / 220-240V 50-60Hz
Dotazione Elettronica	Mainboard con CPU ARM Cortex A8, 256 MB RAM, memoria NAND 1 GB, controllo assi ad alta risoluzione
Connessioni Esterne	2 porte USB; 2 porte seriali RS232; 1 LAN
Sistema di Lettura / Decodifica Chiave	Contatto elettrico
Movimenti / Assi	2 assi pilotati da motori passo passo su movimenti lineari interpolati tramite viti a ricircolo di sfere di alta precisione
Morsetti	Disponibili 7 morsetti: A, B, C, D per chiavi laser; G per chiavi piatte automotive; H per chiavi Tibbe (6 spazi), S per chiavi simplex
Motore	Brushless
Fresa	Widia Ø 2,5 mm per chiavi laser e Tibbe / Ø 1,5 mm per chiavi edge
Velocità Fresa	6000 rpm
Assorbimento	125W (35W in stand-by)
Dimensioni	Larghezza: 300 mm / Profondità: 360 mm / Altezza: 350 mm
Peso	Corpo macchina 16,5 Kg / Console 0,8 Kg

## Software e grafica di ultima generazione

La componente software raggiunge i più moderni ed elevati standard funzionali grazie ad un'innovativa architettura digitale con una capacità e velocità di calcolo di molto superiori alle attuali esigenze.

Il software si avvale di un'interfaccia a colori ispirata alle più moderne e accattivanti soluzioni per i device touch screen, con una grande intuitività visiva e uno stile che coniuga bellezza e semplicità.

## Gestione ottimizzata dei morsetti

994 Laser utilizza quattro morsetti per le chiavi laser, il morsetto G per le chiavi piatte (con taglio simmetrico dei due lati senza necessità di girare la chiave), il morsetto H (opzionale) per i sistemi Tibbe e il morsetto S (opzionale) per chiavi simplex. Facili da sostituire, assicurano il perfetto ancoraggio senza bisogno di adattatori opzionali e sono dotati di fermo in punta incorporato.

La meccanica, l'elettronica e i sistemi brevettati Keyline, come l'inserimento dall'alto della fresa in Widia e l'autotaratura istantanea per la sostituzione facilitata e il sistema di antiribaltamento della chiave, fanno di 994 Laser l'esclusivo punto di riferimento per tutti gli specialisti.

## CARATTERISTICHE TECNICHE CONSOLE

Alimentazione	DC 24V (alimentata dalla duplicatrice)
Interfaccia Utente	Schermo touch screen industriale a colori, 7", 16:10, risoluzione 800x480 px, CPU incorporato

# 994 LASER



The best key cutting machine for automotive laser keys, edge cut keys and Tibbe keys, cuts by code, by decode or by digital input of the key bittings, controlled by an innovative mobile console.

The insuperable level of ergonomic, compact and functional design, and of the mechanical precision maintains the accuracy, the security and the reliability at high levels, with a conception orientated to the future and a minimum energy consumption.

Thanks to the weight and the reduced dimensions, the key cutting machine can be used anywhere, from the shop to the van, with the freedom to put the console in a comfortable position, on the working station or on the wall.

The console, practical and light-weighted, has a wide colored touch screen, manufactured expressly to last in time and to endure to any working condition and to be easily used without too many concerns, even with the working gloves on. The console is supported by a stand with a design studied to facilitate its use and to fix all the tools and accessories.

## TECHNICAL FEATURES

<b>Power Supply</b>	90-130V 50-60Hz / 220-240V 50-60Hz
<b>Electronic Equipment</b>	Mainboard with CPU ARM Cortex A8, 256 MB RAM, NAND memory on 1 GB, high resolution axes control
<b>External Connections</b>	2 USB 2.0 ports; 2 RS232 serial ports; 1 LAN port
<b>Key Reading / Decoding System</b>	Electric contact
<b>Movements / Axes</b>	2 axes, guided by stepper motors through linear moves, interpolated through high precision ball screws
<b>Jaws</b>	7 jaws are available: A, B, C, D for laser keys; G for edge cut automotive keys; H for Tibbe keys (6 spaces), S for Simplex keys.
<b>Motor</b>	Brushless
<b>Cutter</b>	Widia ø 2.5 mm for laser and Tibbe keys / ø 1.5 mm for edge cut keys
<b>Cutter Speed</b>	6000 rpm
<b>Absorption</b>	125W (35W in stand-by)
<b>Dimensions</b>	Width: 300 mm / Depth: 360 mm / Height: 350 mm
<b>Weight</b>	Machine body 16.5 Kg / Console 0.8 Kg

## CONSOLE TECHNICAL FEATURES

<b>Power Supply</b>	DC 24V (fed by the key cutting machine)
<b>User Interface</b>	7" industrial colour touch screen, 16:10, resolution 800x480 px, incorporated CPU



### Optimized management of the jaws

994 Laser uses four jaws for laser keys, the G jaw for edge cut keys (with symmetrical cut on both sides without the need to turn the key), the H jaw (optional) for Tibbe systems and the S jaw (optional) for simplex keys. Easy to replace, they guarantee the perfect anchoring without the need of optional adaptors and are equipped with incorporated tip stop.

The mechanisms, the electronics and Keyline patented systems, like the insertion from the top of the Widia cutter and the instant auto calibration of the cutter for a facilitated replacement and the key tilting prevention system, make 994 Laser the exclusive focus point for all the specialists.

### Functions

- Simplified procedures for a maximum ease of use.
- Complete database on board.
- Search for item, brand, model and year of the vehicle with preview of the profile and of the key.
- Instant research by code even with the partial insertion of the depth.
- Cut starting from the original, inserting the code or the known values of the coding.
- Dynamic graphic representation of the cut, as while decoding as with the insertion of the coding.
- Memorization in the internal database of the notes on the cutting of each key.
- Management of the favorites and of the accounts.
- Online help.
- Updates via internet or with flash drives.

## Ultimate generation software and graphics

The software component reaches the most elevated and modern functional standards thanks to an innovative digital architecture with a computing capacity and speed far superior than the actual needs.

The software uses a colored interface inspired to the most modern and captivating solutions for the touch screen devices, with a great visual intuitiveness and a style that combines aesthetic beauty and simplicity.



## Fonctions

- Procédures simplifiées pour une facilité d'utilisation maximale.
- Base de données direct.
- Recherche par article, marque, modèle et année du véhicule avec visualisation du profil et de la clé.
- Recherche instantanée par code même avec la saisie partielle des profondeurs.
- Coupe en partant de l'originale, en saisissant le code ou les valeurs connues du chiffrage.
- Représentation graphique dynamique de la coupe tant en décodification qu'avec la saisie directe des chiffrages.
- Mémorisation dans la base de donnée interne des remarques sur la coupe de chaque clé.
- Gestion des favoris et des comptes.
- Guide en ligne.
- Mises à jour via internet ou par clé USB.

## Logiciel et graphique de dernier cri

Le logiciel atteint les standards fonctionnels les plus modernes et élevés grâce à une architecture numérique ayant une capacité et une vitesse de calcul largement supérieures aux exigences actuelles.

Le logiciel est supporté par une interface couleur inspirée aux solutions les plus modernes et captivantes pour les devices écran tactile avec une grande intuitivité visuelle et un style qui associe esthétique et simplicité.

## ■

Reproductrice d'excellence pour les clés auto laser, plates et Tibbe à code, à décodification ou avec la saisie de chiffrage, commandée par un pupitre mobile innovateur.

Les qualités infranchissables du design ergonomique, compact et fonctionnel et de la mécanique de précision maintiennent la diligence, la sécurité et la fiabilité à des degrés optimaux, soutenues par une conception orientée vers le futur et vers une consommation d'énergie réduite.

Grâce au poids et aux dimensions réduites, la reproductrice peut être utilisée n'importe où (magasin, van, etc.) avec la liberté de mettre le pupitre dans la position la plus pratique, sur le plan de travail ou accroché au mur.

Le pupitre, pratique et léger, a un grand écran tactile couleur, conçu expressément pour une longue durée, pour résister à n'importe quelle condition de travail, pour être utilisé facilement et sans trop précautions même avec les gants de travail. Le pupitre est inséré dans un support au design étudié pour en faciliter l'utilisation et accueillir tous les outils et les accessoires.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	90-130V 50-60Hz / 220-240V 50-60Hz
Équipement Électronique	Mainboard avec CPU ARM Cortex A8, 256 MB RAM, mémoire NAND 1 GB, contrôle des axes haute résolution
Connexions Externes	2 ports USB 2.0, 2 ports série RS232, 1 port LAN
Système de Lecture / Décodage de la Clé	Contact électrique
Mouvements / Axes	2 axes pilotés par des moteurs pas à pas sur des mouvements linéaires interpolés par l'intermédiaire de vis à recirculation de billes de grande précision
Étaux	7 mâchoires sont disponibles: A, B, C, D pour clés taillées au laser; G pour les clés plates de voiture; H pour les clés Tibbe (6 espaces); S pour les clés Simplex
Moteur	Brushless
Fraise	Widia ø 2,5 mm pour clés laser et Tibbe / ø 1,5 mm pour clés edge
Vitesse de la Fraise	6000 rpm
Absorption	125W (35W en stand-by)
Dimensions	Largeur: 300 mm / Profondeur: 360 mm / Hauteur: 350 mm
Poids	Corps de la machine 16,5 Kg / Console 0,8 Kg

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CONSOLE

Alimentation	24V CC; chargeur inclus
Interface Utilisateur	Ecran tactile industriel en couleurs, 7", 16:10, résolution 800x480 px, CPU intégré

### Gestion optimisée des étaux

994 Laser utilise quatre étaux pour les clés laser, l'étau G pour les clés plates (avec coupe symétrique des deux côtés sans devoir tourner la clé), l'étau H (en option) pour les systèmes Tibbe et l'étau S (en option) pour les clés simplex.

Faciles à remplacer, ils garantissent une fixation parfaite sans adaptateurs en option et sont dotés d'arrêt en pointe incorporé.

La mécanique, l'électronique et les systèmes brevetés Keyline, comme l'introduction du haut de la fraise en Widia et l'étalonnage automatique instantané pour une substitution facile et le système d'anti-renversement de la clé font de 994 Laser le seul point de référence pour tous les spécialistes.



Außergewöhnliche Kopiermaschine für Bahnenschlüssel, Flachschlüssel und Tibbe nach Code, mit Dekodierung oder mit Eingabe der Verschlüsselung, gesteuert von einer innovativen beweglichen Konsole.

Das unübertreffliche ergonomische Design, kompakt und fonctionell, und die Feinmechanik mit der Genauigkeit, der Sicherheit und der Zuverlässigkeit auf höchstem Niveau, mit einer auf die Zukunft gerichtete Konzeption und einem niedrigen Energieverbrauch.

Dank des Gewichtes und der kleinen Maße kann die Kopiermaschine überall verwendet werden, vom Geschäft zum Transporter, mit der Freiheit, die Konsole in die bequemste Position zu bringen, ob auf der Arbeitsbank oder an die Wand.

Die Konsole, praktisch und leicht, hat einen großen, farbigen Touchscreen, dafür gebaut, lange erhalten zu bleiben und jeder Arbeitssituation zu widerstehen und auch leicht und problemlos mit Arbeitshandschuhen zu verwenden. Die Konsole ist in eine Design-Halterung eingefügt, um die Nutzung zu erleichtern und alle Werkzeuge und Zubehör zu beinhalten.

### Funktionen

- Vereinfachte Prozeduren für eine einfachste Nutzung.
- Vollständige Datenbank on board.
- Suche nach Artikel, Marke, Modell und Jahr des Fahrzeugs mit Preview des Profils und des Schlüssels.
- Sofortige Codesuche auch bei teilweiser Eingabe der Tiefen.
- Schnitt beginnend vom Original, man gibt den Code oder die bekannten Werte der Verschlüsselung ein.
- Grafische, dynamische Darstellung des Schnitts sowohl in der Dekodierung als auch beim direkten Eingeben der Verschlüsselung.
- Speicherung in der Datenbank innerhalb der Anmerkungen über den Schnitt eines jeden Schlüssels.
- Verwaltung der Favoriten und der Accounts.
- Linienführung.
- Aktualisierungen über das Internet oder USB-Stick.

### Optimierte Verwaltung der Klemmen

994 Laser verwendet vier Klemmen für Bahnenschlüssel, die Klemme G für Flachschlüssel (mit symmetrischen Schnitt der beiden Seiten ohne der Notwendigkeit, den Schlüssel zu drehen), die Klemme H (optional) für Tibbe-Systeme und die Klemme S (optional) für Simplex Schlüssel.

Leicht zu ersetzen, gewährleisten sie eine perfekte Verankerung ohne optionale Adapter und sind mit einem eingebauten Anschlag versehen.

Die Mechanik, die Elektronik und die patentierten Systeme, wie das Einführen der Fräse Widia von oben, die Selbststeichung zum vereinfachten Austausch und dem System des Kippschutzes des Schlüssels, machen aus der 994 Laser einen exklusiven Bezugspunkt für alle Spezialisten.

### Software und Grafik der neuesten Generation

Die Softwarekomponente erreicht die modernsten und höchsten Funktionsstandards dank einer innovativen, digitalen Architektur mit einer wesentlich höheren Rechnerleistung und Geschwindigkeit als die aktuellen Anforderungen es verlangen.

Die Software bedient sich einer farbigen Schnittstelle, inspiriert an den modernsten und ansprechendsten Lösungen für einen Device Touchscreen mit großer, intuitiver Ansicht und einem Stil, der Ästhetik und Einfachheit vereint.



## Gestión optimizada de los bornes

994 Laser usa cuatro bornes para las llaves láser, el borne G para las llaves planas (con corte simétrico de los dos lados sin necesidad de girar la llave), el borne H (opcional) para los sistemas Tibbe y el borne S (opcional) para las llaves simplex. Fáciles de sustituir, aseguran el perfecto anclaje sin necesidad de adaptadores opcionales y cuentan con seguro incorporado en la punta.

La mecánica, la electrónica y los sistemas patentados Keyline, como la introducción desde arriba de la fresa en Widia y el auto ajuste instantáneo para la sustitución facilitada y el sistema de anti giro de la llave, convierten a 994 Laser en el exclusivo punto de referencia para todos los especialistas.

## Funciones

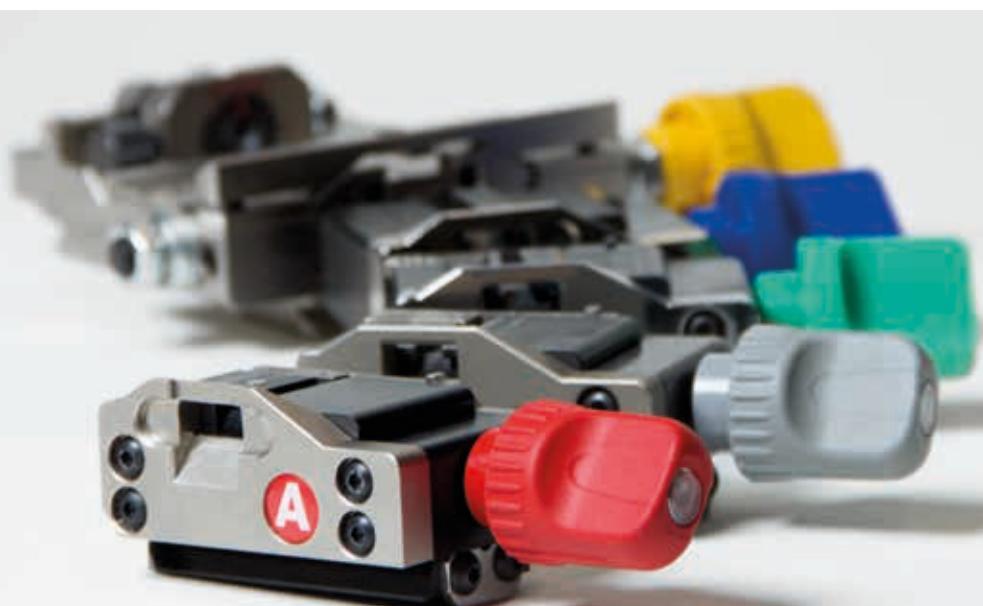
- Procedimientos simplificados para una máxima facilidad de uso.
- Database completo on board.
- Búsqueda por artículo, marca, modelo y año del vehículo con vista previa del perfil y de la llave.
- Búsqueda instantánea con código también con la introducción parcial de las profundidades.
- Corte iniciando del original, introduciendo el código o los valores conocidos del cifrado.
- Representación gráfica dinámica del corte tanto en decodificación como con introducción directa de los cifrados.
- Memorización en el data base interno de las notas en el corte de cada llave.
- Gestión de los preferidos y de las cuentas.
- Guía en línea.
- Actualizaciones por internet o con dispositivo USB.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Stromspeisung</b>	90-130V 50-60Hz / 220-240V 50-60Hz
<b>Elektronische Ausstattung</b>	Mainboard mit CPU ARM Cortex A8, 256 MB RAM, NAND 1 GB, Achsensteuerung mit hoher Auflösung
<b>Externe Verbindungen</b>	2 USB Schnittstelle 2.0; 2 serielle Schnittstellen RS232; 1 LAN Schnittstelle
<b>Schlüssel Lesen -Decodierungssystem</b>	Elektrischen Kontakt
<b>Movements / Achsen</b>	2 Achsen, gesteuert von Motoren im Takt mit den linearen Bewegungen, die über die Hochpräzisions-Kugelewindespindel interpoliert werden
<b>Spannfutter</b>	Man verfügt über 7 Spannbacken : A, B, C, D für Bahnenschlüssel; G für Autoflachschlüssel ; H für Tibbe Schlüssel (6 Räume), S für Simplex Schlüssel
<b>Motor</b>	Brushless
<b>Fräse</b>	Widia ø 2,5 mm für Bahnen- und Tibbe Schlüsseln / ø 1,5 mm für Edge Schlüsseln
<b>Geschwindigkeit der Fräse</b>	6000 rpm
<b>Absorption</b>	125W (35W in stand-by)
<b>Abmessungen</b>	Breite: 300 mm / Tiefe: 360 mm / Höhe: 350 mm
<b>Gewicht</b>	Gerät 16,5 Kg / Konsole 0,8 Kg

## TECHNISCHE DATEN STEUERKONSOLE

<b>Stromspeisung</b>	DC 24V; Stromadapter inbegriffen
<b>Benutzerinterface</b>	Industrieller Farbtouchscreen, 7", 16:10, Auflösung 800x480 px, CPU integriert





## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>Alimentación</b>	90-130V 50-60Hz / 220-240V 50-60Hz
<b>Dotación Electrónica</b>	Mainboard con CPU ARM Cortex A8, 256 MB RAM, memoria NAND 1 GB, control ejes de alta resolución
<b>Conexiones Externas</b>	2 puertos USB 2.0; 2 puertos seriales RS232; 1 puerto LAN
<b>Sistema de Lectura -Descodificación Llave</b>	Contacto eléctrico
<b>Movimientos / Ejes</b>	2 ejes conducidos por motores de paso a movimientos lineares interpolado por medio de tornillos de recirculación de bolas de alta precisión
<b>Mordazas</b>	Hay 7 tenazas disponibles: A, B, C, D para las llaves láser; G para las llaves planas automotoras; H para las llaves Tibbe (6 espacios); S para las llaves Simplex
<b>Motor</b>	Brushless
<b>Fresa</b>	Widia ø 2,5 mm para llaves láser y Tibbe / ø 1,5 mm para llaves edge
<b>Velocidad Fresa</b>	6000 rpm
<b>Absorción</b>	125W (35W en stand-by)
<b>Medidas</b>	Ancho: 300 mm / Profundidad: 360 mm / Altura: 350 mm
<b>Peso</b>	Corpo macchina 16,5 Kg / Consolle 0,8 Kg

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CONSOLA

<b>Alimentación</b>	DC 24V; adaptador de potencia incluido
<b>Interfaz Usuario</b>	Pantalla touch screen industrial en color, 7", 16:10, resolución 800x480 px, CPU incorporado

Máquina duplicadora de excelencia para llaves de coches láser, planas y Tibbe con código, con decodificación o con la introducción del cifrado, accionada por una innovadora consola móvil.

El insuperable nivel del diseño ergonómico, compacto y funcional, y de la mecánica de precisión mantiene la meticulosidad, la seguridad y la fiabilidad a máximos niveles, se vale de una concepción orientada al futuro y a un bajo consumo energético.

Gracias al peso y a las dimensiones reducidas, la duplicadora se puede usar en cualquier parte, desde la tienda hasta el vehículo, con la libertad de colocar la consola en la posición más cómoda, en el plano de trabajo o en la pared.

La consola, práctica y liviana, tiene una amplia pantalla táctil a color, fabricada expresamente para durar en el tiempo y resistir en cada condición operativa y para ser usada fácilmente y sin demasiadas precauciones, también con los guantes de trabajo. La consola está introducida en un soporte con un diseño estudiado para favorecer el uso y alojar todas las herramientas y los accesorios.

## Software y grafismo de última generación

El componente software alcanza los más modernos y elevados estándares funcionales gracias a una innovadora arquitectura digital con una capacidad y una velocidad de cálculo muy superiores a las exigencias actuales.

El software cuenta con una interfaz a color inspirada en las más moderas y fascinantes soluciones para los dispositivos de pantalla táctil, con una gran intuitividad visual y un estilo que conjuga belleza estética y sencillez.



To find the distributor closest to your company,  
please send a request to:



**Keyline**

Keyline S.p.A.

Via Camillo Bianchi, 2 - P.O. Box 251  
31015 Conegliano (TV) Italy  
T +39 0438 202 511  
F +39 0438 202 520  
info@keyline.it  
www.keyline.it



*Bianchi 1770 Group Companies distributing Keyline products*

**Keyline USA**

Bianchi USA, Inc.  
31336 Industrial Pkwy - Suite 3  
North Olmsted, Ohio 44070, USA  
T +1 440 716 8006  
F +1 216 803 0202  
TF +1 800 891 2118  
info@keyline-usa.com  
www.keyline-usa.com

**Keyline Italia**

Keyline Italia S.r.l.  
Parco Leonardo  
Via Francesco Borromini, 22  
00054 Fiumicino (RM), Italy  
T +39 06 4122 9822  
F +39 06 4120 0981  
info@keyline-italia.it  
www.keyline-italia.it

**Keyline Shanghai**

Bianchi 1770 Hardware Technology (Shanghai) Co. Ltd  
比安奇五金技术（上海）有限公司  
中国上海市虹口区黄浦路99号  
上海滩国际大厦1505室  
Room 1505, Shanghai Bund International Tower  
No.99 Huangpu Road, Hong Kou District 200080  
Shanghai P.R. China  
T +86 021 5031 0980  
F +86 021 5031 0981  
info@keyline-shanghai.com  
www.keyline-shanghai.com

**Keyline Germany**

Keyline GmbH  
Uhlandstraße 31b  
42549 Velbert, Germany  
T +49 (0) 2051 807 4444  
F +49 (0) 2051 606 9922  
info@keyline-germany.de  
www.keyline-germany.de

*Bianchi 1770 Group Representative Offices coordinating onsite distributors*

**Keyline UK**

18 Beeston Court - Stuart Road  
Manor Park - Runcorn - Cheshire  
WA7 1SS - UK  
T +44 (0) 1928 571 167  
F +44 (0) 1928 579 595  
info@keyline-uk.co.uk  
www.keyline-uk.co.uk

**Keyline Japan**

〒532-0011  
大阪府大阪市淀川区西中島4-7-20  
日宝新大阪第1ビル4階1号  
Room 4F-1 Nippo Shin-Osaka Daiich Building  
4-7-20 Nishinakajima, Yodogawa-ku Osaka City  
Osaka 532-0011, Japan  
T +81 6 4805 6969  
F +81 6 4805 6900  
info@keyline-japan.jp  
www.keyline-japan.jp



**BIANCHI 1770 GROUP**

Innovators by design | Since 1770



CERTIFICATION UNI EN ISO 9001:2008

